|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2018/132 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  15 August 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**176-я сессия**

Женева, 13–16 ноября 2018 года

Пункт 4.8.6 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:  
Рассмотрение проектов поправок  
к существующим правилам ООН,  
представленных GRSP**

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 94 ООН (лобовое столкновение)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее шестьдесят третьей сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/63, пункт 42). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2017/27 с поправками, содержащимися в приложении X к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2018 года.

Дополнение 1 к поправкам серии 03 к Правилам № 94 ООН (лобовое столкновение)

*Пункты 6.1–6.1.1* исключить.

*Пункт 6.1.2* изменить нумерацию на 6.1, а текст следующим образом:

«6.1 В случае транспортного средства, оборудованного подушками безопасности в сборе, предназначенными для защиты водителя и лиц помимо водителя, по состоянию на 1 сентября 2020 года в контексте транспортных средств нового типа должно быть доказано соответствие пунктам 8.1.8–8.1.9 Правил № 16 ООН с поправками серии 08. До этой даты применяются соответствующие предписания поправок предыдущей серии».

*Пункты 6.2–6.2.3* исключить.

*Пункт 8* изменить следующим образом:

«8. Соответствие производства

Процедуры проверки соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в приложении 1 к Соглашению (E/ECE/TRANS/505/Rev.3), с учетом следующих требований:»

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)